

Lectura

Vivir en dos mundos¹

Por Stella Wong

Cuando tenía doce años y estaba en mi escuela nueva, lo primero que pensé fue en intentar hacer tantos amigos como fuera posible. Quería ser aceptada. Comencé a hacer otras cosas para conocer personas de otras escuelas primarias. Al inicio de la secundaria, principalmente me hice amiga de quienes no eran asiáticos. Al conversar con esos amigos, me daba cuenta de lo diferente que eran sus estilos de vida en comparación con el mío. Ellos salían a comer muy seguido. Yo rara vez salía a comer, y solo lo hacía para reuniones familiares. Además, también recuerdo que me sentí confundida cuando mis amigos me preguntaron: “¿Qué idioma hablas en casa? Hablas mandarín, ¿verdad?” Estaba tan desconcertada frente a la idea de que solo porque soy asiática y china, ellos asumían que yo hablaba mandarín.

Durante el sexto grado, me alejé de mis amigos anteriores y comencé a pasar tiempo con amigos asiáticos. La mayoría del tiempo, nuestros estilos de vida eran similares. Sin embargo, un amigo señaló la ropa que yo estaba usando. Yo no vi ningún problema con mi ropa, ya que la compré en el centro comercial. Entonces me llamaron con el término que suelen utilizar estos grupos de amigos asiáticos, “blanqueada”. Otra vez, un amigo me preguntó si conocía cierta aplicación de redes sociales y cuando respondí que sí, una vez más fui atacada por ese término cruel y me dijeron, “Ella no es lo suficientemente asiática”. El término se utilizó con tanta frecuencia que empezó a afectarme. Luchaba con mi identidad cultural en donde estaba atorada entre ser demasiado asiática y no ser lo suficientemente asiática. Con el tiempo, cambié mi estilo de vida muchas veces tratando de encajar.

Nunca hable con otros compañeros acerca de esta lucha ya que no parecía que la tuvieran. Un día mi maestro presentó una charla TED que cambió para siempre mi perspectiva sobre mi identidad. El video “I Am Not Your Asian Stereotype” llamó mi atención porque era la primera vez que escuchaba a otro asiáticoestadounidense hablar sobre tener conflictos similares. En el video, Canwen Xu dice, “pero a medida que me americanicé más, también comencé a perder partes de mí misma, partes de mí que nunca podré recuperar, y sin

¹ Stella Wong, “Living in Two Worlds”, [We Are America project](#).

importar que tanto intentara fingir que era igual que mis compañeros de clase estadounidenses, yo no lo era". (Xu 5:31). Xu tenía razón, sus palabras representaban justo lo que yo sentía. Perdí partes de mí, justo como ella. Al finalizar la charla, Xu afirmó, "Pero más que nada, estoy orgullosa de ser quien soy. Un poco estadounidense, un poco china, y mucho de ambas". (Xu 9:20). Esas últimas palabras abrieron mis ojos, ya no tendría que luchar esas batallas y vivir en los dos mundos que la sociedad y yo nos habíamos impuesto, no necesitaba ajustarme a cualquier norma que la sociedad hubiera implantado en mi cabeza. En efecto, ni mi estilo de vida ni mi grupo de amigos fue el mismo. Sin embargo, lo que sé es que ser estadounidense no significa vivir de una forma en particular, más bien es estar orgullosa de mi identidad única.